

ADDENDUM No.1 TO GRANT CONTRACT

ONG-PVD/2003/061-514

The European Community, represented by the Commission of the European Communities,
("the Contracting Authority")

of the one part,

and

Associazione Amici dei Bambini ("the Beneficiary"), with its office at
Via Giacomo Frassi, 19
I-20077 Melegnano (Milan)
Italy

of the other part,

have agreed as follows:

The following provisions of the contract "Support to Socially Vulnerable Families for Prevention of Children Abandonment in Moldova" concluded between the Contracting Authority and the Beneficiary on 21 May 2004 are hereby replaced as follows:

Article 6 – Annexes

The budget for the action (Annex III) is replaced by the budget attached to this addendum.

All other terms and conditions of the contract remain unchanged.

This addendum shall enter into force on the date when the last of the two parties signs.

For the Beneficiary



President

Signature

Date:

18/08/05

For the Contracting Authority

Head of Operations

Signature

Date:

05/08/05

Annex III budget for the Action AiBi Financial expenditure	All years				Year 1*			
	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)
1. Human resources								
1.1 Salaries (gross amounts, local staff)								
20 family social workers (CSCC)	Per month				Per month			
3 psychologists (1 CSCC +1 Maternity + 1 Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
1 Municipality director (CSCC)	Per month				Per month			
2 educators of Maternity Centre	Per month				Per month			
4 social assistants (2 Maternity + 2 Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
1 director of Casa Aschiuta	Per month				Per month			
2 operators and trainers on adoption & foster families (Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
1 press-officer of Alliance NGOs	Per month				Per month			
1 project designer of Alliance NGOs	Per month				Per month			
1 consultant Alliance NGOs	Per month				Per month			
1 training coordinator of Alliance NGOs	Per month				Per month			
trainers for social workers' course	Per hour				Per hour			
2 Scientific Committee experts (local)	Per month				Per month			
1.1.2 Administrative/ support staff								
1 secretary of Alliance NGOs	Per month				Per month			
1 consultant legislative/administrative (Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
1 health consultant (for both CSCC and Maternity and Aschiuta)	Per month				Per month			
1.2 Salaries (gross amounts, expatriate/international staff)								
1 expatriate Project Manager	Per month				Per month			
1 Scientific Committee expert (international)	Per month				Per month			
2 operators and trainers on adoption & foster families (Casa Aschiuta)	Per month				Per month			
trainers for social workers' course	Per hour				Per hour			
1.3 Per diems for missions/travel								
1.3.1 Abroad (project staff); trainers and Scientific Committee	Per diem				Per diem			
1.3.2 On the spot (project staff)	Per diem				Per diem			
1.3.3 Seminar/conference participants	Per diem				Per diem			
Subtotal Human Resources								
2.Travel								
2.1 International travel	Per journey				Per journey			
2.2. Local transportation	Per month				Per month			
Subtotal Travel								
3. Equipment, materials and supplies***								
3.1 Purchase of machinery and tools: furnishing	Per Centre				Per Centre			
3.2 Purchase or rent of vehicles	Per vehicle				Per vehicle			
3.3 Furniture, computer equipment	Per computer				Per computer			

[illegible]

Annex B (sheet 3) - Expected sources of funding - PROJECTS

								Amount (in EUR)	Percentage
Total cost of the operation									
Applicant's financial contribution (**)								105,964.00 €	15.84%
Commission contribution requested in this application								500,000.00 €	74.74%
Contribution(s) from other European Institutions or EU Member States								30,000.00 €	4.48%
<i>Italian Ministry of Foreign Affairs</i>									
Contributions from private European sources									
Attach details of name, amount and conditions.									
Contributions from non-European private sources									
Attach details of name, amount and conditions.									
Contributions from other public sources:									
<i>Municipal Division for protection of Children Rights - Chisinau</i>								33,000.00 €	4.93%
TOTAL CONTRIBUTIONS								668,964.00 €	100.00%
Direct revenue from the project									
TOTAL								668,964.00 €	100.00%
P.M.: General budget total (as in sheet 1)*								668,964.00 €	100.00

* These totals are automatically taken over from sheet 1 to make it possible to check whether the sheets tally with each other.

** This contribution must be of private European origin. In the case of an application by a consortium, please indicate the contribution of each member of the consortium by adding the necessary separate lines.

[illegible]

3. Equipment, materials and supplies**																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--